



SEMI-CONDUCTOR LABORATORY

(Govt. of India, Department of Space)

CONSTRUCTION & MAINTENANCE DIVISION

Sector 72, SAS Nagar 160 071, Pb. (India) Ph: (0172) 2236107, 2296488

एनआईक्यू संख्या/एससीएल/सीएमडी/कैमिकल लैब/टाइल/क्यू संख्या 251/2017

NIQ.No. SCL/CMD/Chemical Lab/Tile/Q.no.251/2017

दिनांक/ Dated 12.12.2017.

M/s

.....
.....

विषय: एससीएल, एसएस नगर की आगामी रसायन लैब में एसिड और एलकली रजिस्टेंट टाइल फ्लोरिंग उपलब्ध एवं फिक्स कराने का कार्य।

Sub: Providing and fixing acid and alkali resistant tile flooring in the upcoming Chemical Lab at SCL, S.A.S Nagar.

Dear Sir,

1. एससीएल, एसएस की आगामी रसायन लैब में एसिड और एलकली रजिस्टेंट टाइल फ्लोरिंग उपलब्ध एवं फिक्स कराने के कार्य हेतु मोहरबंद निविदाएं आमंत्रित करती है।

Semi-Conductor Laboratory (SCL) invites Sealed quotations for the work "Providing and fixing acid and alkali resistant tile flooring in the upcoming Chemical Lab at SCL, S.A.S Nagar."

2. कार्य की अनुमानित लागत 2488/- (दो हजार चार सौ अठ्ठासी रूपए) है। निविदा धारक को यह राशि अनुसूचित बैंक द्वारा जारी किए गए कॉल रसीद/सावधि जमा रसीद/डिमांड ड्राफ्ट पर जो सेमी-कंडक्टर लेबोरेटरी के पक्ष में मोहाली/चंडीगढ़ में देय हो, अदा करनी होगी। उपयुक्त धरोहर राशि न दिए जाने पर असफल निविदा धारक को यह राशि बिना किसी ब्याज के लौटा दी जाएगी। असफल निविदाधारकों की धरोहर राशि को बिना ब्याज के लौटा दिया जाएगा।

The Earnest Money Deposit (EMD) is RS. 2488/- (Rupees Two Thousands Four Hundred and Eighty Eight only). The bidder shall pay this sum in the form of Deposit at Call receipt/Term Deposit Receipt/Demand Draft (DD) of any Scheduled Bank issued in favour of Semi-Conductor Laboratory payable at Mohali/Chandigarh. The EMD of unsuccessful bidders shall be returned to them without any interest.

3. मोहरबंद निविदा को प्रमुख, सीएमडी, एससीएल एस.एस नगर के कार्यालय में 26.12.2017 को 1430 बजे(2.30) तक ली जाएगी और उसी दिन (26.12.2017) 1500 बजे (3:00 बजे) खोली जाएगी।

Sealed quotations shall be received upto 1430 hrs (2:30 pm) of 26.12.2017 in the office of Head (CMD), SCL, S.A.S. Nagar and shall be opened at 1500 hrs (3:00 pm) on the same day (i.e 26.12.2017)

4. कार्य की निम्न निबंधन एवं शर्तें होंगी।

The following terms and conditions shall form part of the work:-

- a) दरें संलग्नक अनुसूची की मात्रा अनुसार होंगी और पार्टी/ फर्म द्वारा विधिवत् हस्ताक्षरित होंगी।

The rate(s) shall be quoted in the enclosed schedule of quantities and duly signed by the Contractor.

- b) लागू की गई सभी दरों में सभी कर और लेविस जीएसटी और श्रमिक उपकर शामिल हैं।
Rate(s) to be inclusive of all taxes and levies including GST and labour cess as applicable.
- c) कोटेशन प्रस्तुत करने की तारीख से 90 दिनों की अवधि के लिए वैध होगा।
Quotation to remain valid for a period of 90 days from the date of submission.
- d) ठेकेदार विस्तृत संलग्न अनुसूची की मात्रा के अनुसार कार्य क्षेत्र के निरीक्षण के लिए एससीएल में आ सकता है।
The Contractor may visit SCL to inspect the site to get fully acquainted with the work involved as per details in the enclosed Schedule of Quantities.
- e) एससीएल द्वारा कार्य आदेश दिए जाने की तारीख के 7^{वें} दिन से तीन सप्ताह के भीतर कार्य पूरा करना होगा।
Time of completion of the work is three (3) weeks from the 7th day of award of Work Order by SCL.
- f) ठेके की अवधि के दौरान और बढ़ाई गई अवधि के लिए, यदि कोई है तो दरें स्थिर रहेंगी।
किसी भी परिस्थिति में दरों में कोई वृद्धि की अनुमति नहीं दी जाएगी।
Rates to remain firm during the contract duration of the work as well for the extended period, if any. No escalation in rates will be allowed under any circumstances.
- g) कार्य संतोषपूर्वक पूरा होने के चार सप्ताह के भीतर और एससीएल प्रभारी (एससीएल के इंजीनियर) द्वारा कार्य निष्पादन के आधार पर प्रमाणित करने के आधार भुगतान पर किया जाएगा।
Payment shall be released within 4 weeks after the satisfactory completion of the work and certification by Engineer-In-Charge (SCL's Engineer) on the basis of work executed.
- h) कार्य का माप संयुक्त रूप से एससीएल के प्रतिनिधि और ठेकेदार द्वारा किया जाएगा।
ठेकेदार द्वारा प्रस्तुत बिल का माप के आधार पर और स्वीकार्य निबंधन एवं शर्तों के आधार पर भुगतान किया जाएगा।
Measurements of the work done shall be jointly taken by SCL's representative and the contractor. The contractor shall submit his bill on the basis of these measurements and in accordance with the accepted terms and conditions.
- i) ठेकेदार संविदा के तहत कार्य पूरा होने के 6 महीनों के भीतर किसी भी दोष के पाए जाने पर खर्च और उपाय करने के लिए स्वयं जिम्मेदार होगा।
The Contractor shall be responsible to make good and remedy at his own expense any defect which may develop or may be noticed in the works executed under the contract within six (6) months after completion of the entire work under the contract.
- j) प्रस्तुत की गई धरोहर राशि को सुरक्षा जमा राशि में परिवर्तित किया जाएगा और 6 महीने की त्रुटि देयता अवधि के सफलतापूर्वक पूरा होने के बाद जारी किया जाएगा।
EMD of the successful quotationer submitted shall be converted in to Security Deposit and shall be released upon successful completion of 6 months of defect liability period.
- e) पार्टी/फर्म अपने कार्मिकों की सुरक्षा के लिए पूरी तरह से जिम्मेदार होगी। श्रमिकों को किसी भी तरह की चोट/जीवन की क्षति की जिम्मेदारी पूरी तरह से पार्टी की होगी।
The contractor shall be fully responsible for the safety of his workers. Any injury/loss of life to any of the workmen shall be the sole responsibility of the contractor.
- f) ठेकेदार को एससीएल परिसर में आने-जाने के समय और उसके श्रमिकों को लाने-ले जाने के समय एससीएल में लागू सुरक्षा संबंधी सभी नियमों का पालन करना होगा। पार्टी को 14 दिनों से अधिक समय के लिए कार्यरत अपने श्रमिक की पुलिस द्वारा सत्यापित प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा।

Entry/exit of the contractor and his workmen into/from the SCL premises shall be regulated as per the Security Norms/Procedures in force at SCL. Contractor has to submit Police Verification Certificate of his workers if engaged for more than 14 days.

5. एससीएल, एसएएस नगर रसायन लैब में एसिड और एलकली रजिस्टेंट टाइल फ्लोरिंग उपलब्ध एवं फिक्स कराने कार्य हेतु मोहरबंद निविदाएं 26.12.2017 को 1430 बजे (सांय 2.30 बजे) तक अथवा उससे पहले प्रमुख (सीएमडी) के कार्यालय में पहुंच जानी चाहिए। कोटेशनस प्रमुख (सीएमडी) के कार्यालय में उसी दिन 1500 बजे (साय 3.00बजे), निविदाधारकों की उपस्थिति में, जो उपस्थित होना चाहते हैं, खोली जाएगी।

Sealed offer super-scribing **‘Providing and fixing acid and alkali resistant tile flooring in the upcoming Chemical Lab at SCL, S.A.S Nagar.’** must reach the Office of Head (CMD) on or before 26.12.2017 by 1430 hrs. (2.30 P.M.). The quotations shall be opened on the same day at 1500 hrs. (3.00 P.M.) in the Office of Head (CMD) **and in presence of quotationer(s) who wish to be present.**

गुप निदेशक, टीएसएसजी / GD, TSSG
सेमी-कंडक्टर लेबोरेटरी/SEMI-CONDUCTOR LABORATORY
भारत सरकार, अंतरिक्ष विभाग/ (Govt. of India, Department of Space)
निर्माण एवं अनुरक्षण प्रभाग (सीएमडी)/CONSTRUCTION & MAINTENANCE DIVISION
सेक्टर-72, सा.अ.सि.नगर-160071, पंजाब (भारत)/Sector 72, SAS Nagar 160 071, Pb. (India)
दूरभाष/ Ph:91-172-2296488,2236107

**SEMI-CONDUCTOR LABORATORY**

(Govt. of India, Department of Space)

CONSTRUCTION & MAINTENANCE DIVISION

Sector 72, SAS Nagar 160 071, Pb. (India) Ph: (0172) 2236107, 2296488

Name of the Work: Providing and fixing acid and alkali resistant tile flooring in the upcoming Chemical Lab at SCL, S.A.S Nagar.

Schedule of quantities

Sl No	Description of Item	Unit	Qty	Rate	Amount
1	Providing and fixing 10 mm thick acid and/or alkali resistant tiles of approved make and colour using acid and/or alkali resisting mortar bedding, and joints filled with acid and/or alkali resisting cement as per IS : 4457, complete as per the direction of Engineer-in- Charge				
	In flooring on a bed of 10 mm thick mortar 1:4 (1 acid proof cement: 4 coarse sand) Acid and alkali resistant tile.	Sqm	95.00		
	In dado/skirting on 12 mm thick mortar 1:4 (1 acid proof cement : 4 coarse sand)	Sqm	7.00		
				Total	

Note: Approved brand of tile : Johnson, kajaria , Endura , NITCO, Bell.

Amount in Words:

**Signature & Seal
of Contractor**